

Na podlagi 180. člena Statuta Mestne občine Koper (Uradne objave, št. 40/00, 30/01 in 29/03 ter Uradni list RS, št. 90/05, 67/06, 39/08, 33/18 in 59/25)

## RAZGLAŠAM

### ODLOK

#### **o dodelitvi finančne pomoči za odpravo posledic škode ob neurjih s poplavami v letu 2025**

Številka: 843-4/2026

Datum: 26. 2. 2026



Na podlagi 27. člena Statuta Mestne občine Koper (Uradne objave, št. 40/00, 30/01, 29/03 in Uradni list RS, št. 90/05, 67/06, 39/08, 33/18 in 59/25) in 11. člena Odloka o proračunu Mestne občine Koper za leto 2026 (Uradni list RS, št. 110/2025) je Občinski svet Mestne občine Koper na 27. redni seji, dne 26. februarja 2026, sprejel

### ODLOK

#### **o dodelitvi finančne pomoči za odpravo posledic škode ob neurjih s poplavami v letu 2025**

##### **1. člen**

Ta odlok določa upravičence, višino, pogoje in merila za dodelitev finančne pomoči iz sredstev proračuna Mestne občine Koper fizičnim osebam, ki so utrpеле škodo zaradi neurij s poplavami v letu 2025 na zemljiščih, stavbah oziroma na infrastrukturi na območju Mestne občine Koper (v nadaljevanju: fizične osebe).

##### **2. člen**

Upravičenec do finančne pomoči na podlagi tega odloka je fizična oseba, ki je lastnik, najemnik ali drug upravičen uporabnik zemljišča, objekta ali infrastrukture ter je škoda ocenjena z aplikacijo AJDA v letu 2025.

Upravičenec mora na podlagi poziva Mestne občine Koper oddati vlogo za dodelitev finančne pomoči na podlagi tega odloka najkasneje v roku 60 dni od dne objave poziva na Mestno občino Koper, Verdieva 10, 6000 Koper-Capodistria, ter predložiti dokazilo o lastništvu zemljišča, objekta ali infrastrukture, če ni razvidno iz zemljiške knjige, ali najemno pogodbo za najem zemljišča, objekta ali infrastrukture v času neurij s poplavami v letu 2025 ali drugo dokazilo o pravici uporabe.

V primeru solastništva ali souporabe zemljišča, objekta ali infrastrukture vlogo odda le en solastnik ali souporabnik, pri čemer se ostali solastniki ali souporabniki s podpisom izjave strinjajo, da vlogo predloži en solastnik oz. souporabnik v imenu vseh solastnikov oz. souporabnikov, in v njihovem imenu pridobi sredstva. V primeru, da vlogo podata lastnik nepremičnine in najemnik nepremičnine se kot upravičenec obravnava lastnik nepremičnine.

V primeru škode na večstanovanjskih objektih vlogo odda le en lastnik ali uporabnik ali upravnik večstanovanjske stavbe, pri čemer se ostali lastniki ali uporabniki s podpisom izjave strinjajo, da vlogo predloži en lastnik oz. uporabnik oz. upravnik večstanovanjske stavbe v imenu vseh lastnikov oz. uporabnikov, in v njihovem imenu pridobi sredstva.

### 3. člen

Upravičencem se dodeli finančna pomoč na podlagi tega odloka iz postavke »2563 Finančna pomoč oškodovancem ob naravnih nesrečah« proračuna Mestne občine Koper.

### 4. člen

Merila za dodelitev finančne pomoči fizičnim osebam, ki so utrpeli škodo ob neurjih s poplavami v letu 2025 ter je bila škoda ocenjena z aplikacijo AJDA, so sledeča:

**1) Škoda na kmetijskih zemljiščih (Obrazec 1):**

- škoda do vključno 2.000 EUR – oškodovanci niso upravičeni do finančne pomoči;
- škoda nad 2.000 EUR do vključno 5.000 EUR – oškodovanci prejmejo 600,00 EUR;
- škoda nad 5.000 EUR do vključno 10.000 EUR – oškodovanci prejmejo 800,00 EUR;
- škoda nad 10.000 EUR do vključno 50.000 EUR – oškodovanci prejmejo 1.000,00 EUR;
- škoda nad 50.000 EUR – oškodovanci prejmejo 1.500,00 EUR.

**2) Škoda na stanovanjskih objektih (Obrazec 4)**

- škoda do vključno 2.000 EUR – oškodovanci niso upravičeni do finančne pomoči;
- škoda nad 2.000 EUR do vključno 5.000 EUR – oškodovanci prejmejo 1.000,00 EUR;
- škoda nad 5.000 EUR do vključno 10.000 EUR – oškodovanci prejmejo 1.800,00 EUR;
- škoda nad 10.000 EUR – oškodovanci prejmejo 2.000,00 EUR.

**3) Škoda na nestanovanjskih objektih (Obrazec 4)**

- škoda do vključno 10.000 EUR – oškodovanci niso upravičeni do finančne pomoči;
- škoda nad 10.000 EUR do vključno 50.000 EUR – oškodovanci prejmejo 1.000,00 EUR;
- škoda nad 50.000 EUR – oškodovanci prejmejo 1.500,00 EUR.

**4) Škoda na infrastrukturnih objektih (Obrazec 5)**

- škoda do vključno 10.000 EUR – oškodovanci niso upravičeni do finančne pomoči;
- škoda nad 10.000 EUR do vključno 50.000 EUR – oškodovanci prejmejo 1.000,00 EUR;
- škoda nad 50.000 EUR – oškodovanci prejmejo 1.500,00 EUR.

### 5. člen

Postopke za dodelitev finančne pomoči na podlagi tega odloka vodi občinska uprava Mestne občine Koper. O višini finančne pomoči posameznemu upravičencu na podlagi tega odloka odloči Župan Mestne občine Koper s sklepom.

### 6. člen

Ta odlok začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Številka: 843-4/2026

Datum: 26. 2. 2026



MESTNA OBČINA KOPER  
ŽUPAN  
Aleš Bržan

Ai sensi dell'articolo 180 dello Statuto del Comune città di Capodistria (Bollettino Ufficiale nn. 40/00, 30/01 e 29/03 e Gazzetta Ufficiale della RS nn. 90/05, 67/06, 39/08, 33/18 e 59/25)

**PROMULGO**

**il**

**DECRETO**

**sull'assegnazione del sussidio finanziario per l'eliminazione dei danni causati dai temporali con inondazioni nell'anno 2025**

Prot. n.: 843-4/2026

Data: 26 febbraio 2026



Ai sensi dell'articolo 27 dello Statuto del Comune città di Capodistria (Bollettino Ufficiale nn. 40/00, 30/01, 29/03 e Gazzetta Ufficiale della RS nn. 90/05, 67/06, 39/08, 33/18 e 59/25) e in virtù dell'articolo 11 del Decreto sul bilancio di previsione del Comune città di Capodistria per l'anno 2026 (Bollettino Ufficiale n. 110/2025), il Consiglio comunale del Comune città di Capodistria, riunitosi alla sua XXVII seduta ordinaria del 26 febbraio 2026, approva il seguente

**DECRETO**

**sull'assegnazione del sussidio finanziario per l'eliminazione dei danni causati dai temporali con inondazioni nell'anno 2025**

**Articolo 1**

Il presente decreto stabilisce gli aventi diritto, l'importo, le condizioni e i criteri per l'assegnazione del sussidio finanziario dai mezzi del bilancio di previsione del Comune città di Capodistria alle persone fisiche che hanno subito i danni causati dai temporali con inondazioni nell'anno 2025 sui terreni, stabili ovv. sulle infrastrutture nell'area del Comune città di Capodistria (nel testo a seguire: persone fisiche).

**Articolo 2**

Ai sensi del presente decreto è avente diritto al sussidio finanziario la persona fisica che è proprietario, locatario o altro utente del terreno, stabili o infrastruttura e i danni sono stimati utilizzando l'applicazione AJDA nell'anno 2025.

Ai sensi dell'invito del Comune città di Capodistria, l'avente diritto deve presentare la richiesta di assegnazione del sussidio finanziario ai sensi del presente decreto entro il termine di 60 giorni a decorrere dal giorno della pubblicazione dell'invito al Comune città di Capodistria, Via Giuseppe Verdi n. 10, 6000 Capodistria, e presentare il certificato di proprietà del terreno, stabile o infrastruttura, se non evidente dal libro fondiario, o il contratto di locazione per il terreno, stabile o infrastruttura durante i temporali con inondazioni nell'anno 2025 o altro certificato comprovante il diritto all'utilizzo.

In caso di comproprietà o coutilizzo del terreno, stabile o infrastruttura, la richiesta va presentata da parte di un proprietario o coutente, mentre gli altri comproprietari o coutenti accordano con apposizione della propria firma alla presentazione della richiesta da parte di detto comproprietario o coutente a nome di tutti i comproprietari ovv. coutenti, e acquisisce i mezzi a nome loro. Se presentano la richiesta il proprietario dell'immobile e il locatario dell'immobile, si considera avente diritto il proprietario dello stesso.

In caso di danni su stabili plurifamiliari presenta la richiesta solamente un proprietario o utente o amministratore di stabile plurifamiliare, mentre gli altri comproprietari o coutenti accordano con apposizione della propria firma alla presentazione della richiesta da parte del

comproprietario o coutente a nome di tutti i comproprietari ovv. coutenti, e acquisisce i mezzi a nome suo.

### **Articolo 3**

Il sussidio finanziario si assegna agli aventi diritto ai sensi del presente decreto dalla voce di bilancio «2563 Sussidio finanziario per danni in occasione di intemperie naturali» dal bilancio del Comune città di Capodistria.

### **Articolo 4**

I criteri per l'assegnazione del sussidio finanziario alle persone fisiche che hanno subito danni durante i temporali con inondazioni nell'anno 2025, stimati utilizzando l'applicazione AJDA, sono:

#### **1) Danni su terreni agricoli (Modulo 1)**

- danni fino all'importo di 2.000 EURO - le parti lese non sono aventi diritto al sussidio finanziario;
- danni dai 2.000 ai 5.000 EURO - le parti lese hanno diritto a 600,00 EURO.
- danni dai 5.000 ai 10.000 EURO - le parti lese hanno diritto a 800,00 EURO.
- danni dai 10.000 ai 50.000 EURO - le parti lese hanno diritto a 1000,00 EURO.
- danni oltre i 50.000 EURO - le parti lese hanno diritto a 1500,00 EURO.

#### **2) Danni su stabili abitativi (Modulo 4)**

- danni fino all'importo di 2.000 EURO - le parti lese non sono aventi diritto al sussidio finanziario;
- danni dai 2.000 ai 5.000 EURO - le parti lese hanno diritto a 1000,00 EURO.
- danni dai 5.000 ai 10.000 EURO - le parti lese hanno diritto a 1800,00 EURO.
- danni oltre i 10.000 EURO - le parti lese hanno diritto a 2000,00 EURO.

#### **3) Danni su stabili non abitativi (Modulo 4)**

- danni fino all'importo di 10.000 EURO - le parti lese non sono aventi diritto al sussidio finanziario;
- danni dai 10.000 ai 50.000 EURO - le parti lese hanno diritto a 1000,00 EURO.
- danni oltre i 50.000 EURO - le parti lese hanno diritto a 1500,00 EURO.

#### **4) Danni su stabili delle infrastrutture (Modulo 5)**

- danni fino all'importo di 10.000 EURO - le parti lese non sono aventi diritto al sussidio finanziario;
- danni dai 10.000 ai 50.000 EURO - le parti lese hanno diritto a 1000,00 EURO.
- danni oltre i 50.000 EURO - le parti lese hanno diritto a 1500,00 EURO.

### **Articolo 5**

I procedimenti per l'assegnazione del sussidio finanziario ai sensi del presente decreto sono gestiti dall'amministrazione comunale del Comune città di Capodistria. Il Sindaco del Comune città di Capodistria delibera in merito all'ammontare del sussidio finanziario per il singolo avente diritto con apposito atto di Delibera.

### **Articolo 6**

Il presente Decreto entra in vigore il giorno successivo alla pubblicazione nella Gazzetta Ufficiale della Repubblica di Slovenia.

Prot. n.: 843-4/2026

Data: 26 febbraio 2026

